

教育局課程發展處中國語文教育組主辦

# 「粵語正音與粵語流行曲的文學意象」工作坊

何杏楓教授  
香港中文大學  
中國語言及文學系副教授  
雅禮中國語文研習所所長

2022年2月22日

# 課程目標

- ▶ 增進粵語發音知識
- ▶ 透過粵語流行曲，幫助大家掌握粵語正音
- ▶ 欣賞粵語流行曲中的文學意象

# 本課內容

## 1. 粵語的語音系統

1.1 聲母、韻母、聲調

1.2 調聲

## 2. 粵語正音

2.1 常見起音問題：l-/n-, g-/gw-, k-/kw-

2.2 常見收音問題：-n/-ng, -t/-k

## 3. 粵語流行曲的文學意象

# 本課流程

1. 引子：歌詞的用韻與意象
2. 聲母 + 起音問題
3. 韻母 + 收音問題
4. 聲調 + 調聲
5. 結語：歌詞與文學

# 1. 引子：粵語歌詞的用韻與意象

# 何杏楓：〈在粵語流行曲中發現文學〉

「筆影翩翩：蝴蝶谷文學營2021」，香港中華文化促進中心主辦，饒宗頤文化館合辦，2021年7月16-17日，饒宗頤文化館(現場網上直播)。

# 1. 粵語的語音系統

1.1 語音的三個要素：聲母、韻母、聲調

家[ gaa1]陰平聲

## 2. 聲母與常見起音問題



# 聲母（粵語拼音方案）

唇音	b巴	p趴	m媽	f花
舌尖音	d打	t它	n拿	l啦
舌葉音	z渣	c茶	s沙	j也
舌根音	g家	k卡	ng牙	
圓唇音	gw瓜	kw誇	w蛙	
喉門音				h蝦

# 送氣不送氣

	不送氣	送氣	例句
1	b	p	爸爸 <b>趴</b> 在地上
2	d	t	<b>打</b> 他一下
3	g	k	嘉嘉看 <b>卡</b> 通片
4	gw	kw	傻瓜、 <b>誇</b> 張
5	z	c	<b>揸</b> 住隻叉

# 常見起音問題：l-/n, g-/gw-, k-/kw-, 0-/ng-

## **l-/n-**

連月 vs 年月

老了 vs 惱了

勢利 vs 細膩

襤褸 vs 男女

## **g-/gw-**

講闊 vs 廣闊

各角 vs 各國

## **k-/kw-**

抗物 vs 礦物

狂(kw-)

## **0-/ng-**

牛、我、傲

n-		l-	
諾	諾言	樂	樂意
南	南昌	藍	藍田
尼	印尼	離	離開
農	農	龍	九龍
你	你我	李	行李
鳥	雀鳥	了	了解
年	新年	連	連接
寧	寧靜	玲	玲瓏
奴	奴才	勞	勞工
腦	電腦	老	老人
難	災難	爛	燦爛

例外

弄

普通話 n-

廣東話 l-

### 3. 韻母與常見收音問題

# 韻母（粵語拼音方案）

元音韻母	aa ㄩ		e 爺	oe 靴		o 柯	i 衣	u 烏	yu 於	
	aai 挨	ai 溪	ei 希		eoi 居	oi 哀		ui 灰		
	aaü 交	au 收				ou 母	iu 腰			
鼻韻母	aam 監	am 金					im 淹			m 唔
	aan 晏	an 新			eon 敦	on 安	in 煙	un 官	yun 淵	
	aang 嬰	ang 鶯	eng 鏡	oeng 香		ong 莊	ing 英	ung 公		ng 吳

塞音韻母

aap  
鴨

ap  
急

ip  
葉

aat  
壓

at  
吉

eot  
卒

ot  
割

it  
熱

ut  
活

yut  
月

aak  
百

ak  
北

ek  
吃

oek  
約

ok  
惡

ik  
益

uk  
屋



## 常見收音問題：-n/-ng

痕身銀寒 vs 恒行銀行

躉李 vs 等你

任我痕 vs 任我行

追講 vs 追趕 (追追趕趕，高高低低)

講路人 vs 趕路人(曾迷途才怕追不上滿街趕路人)

-n		-ng	
例 字	例 詞	例 字	例 詞
環	中環	橫	縱橫
奔	奔跑	崩	崩潰
真	真實	憎	憎恨
根	樹根	羹	菜羹
痕	傷痕	恆	永恆
恨	憤恨	杏	杏仁
文	文學	盟	盟約
乾	乾燥	剛	剛才
趕	追趕	講	演講
寒	寒冷	行	銀行

## 常見收音問題：-t/-k

心得 -k

特別 -k

突然 -t

〈陀飛輪〉：「然後突然今秋」

## 4. 聲調與調聲

# 粵音有多少聲調？

- ▶ 六個？(廣州話拼音方案、粵語拼音方案)
- ▶ 九個？(粵音韻彙、粵音正讀字彙)
- ▶ 九聲六調

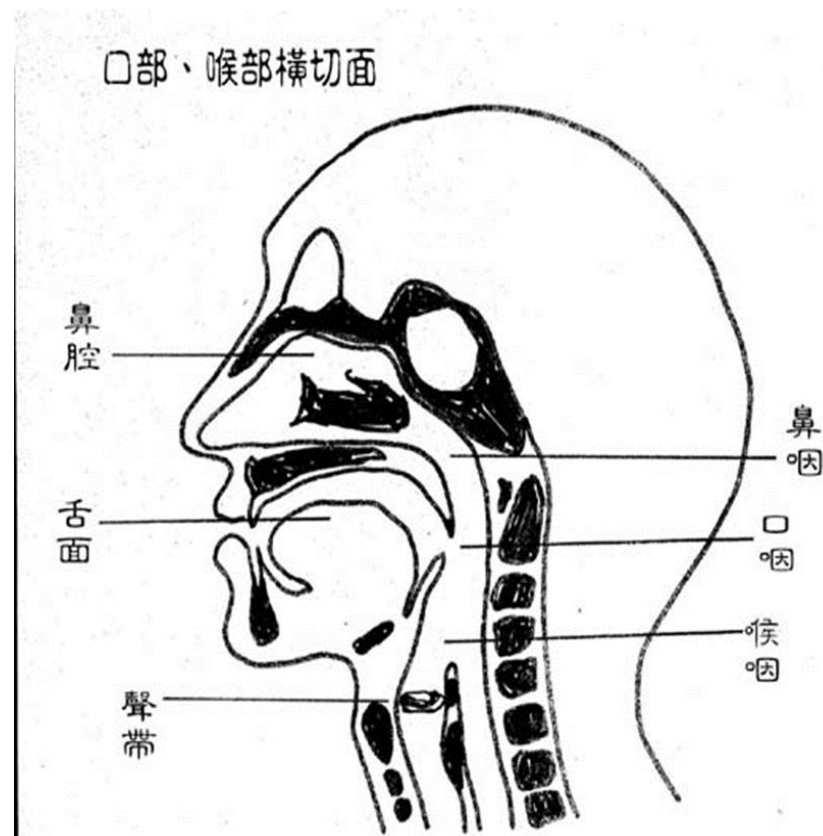
- ▶ 在粵音裏是不是所有字都有九個聲?不是。
- ▶ 有些字有九個聲，有些只得六個聲。
  
- ▶ 哪些字有 9 個聲? -m, -n, -ng 字。
- ▶ 收音不是 m, n, ng 的字，只有6個聲。

# 鼻音收音字

-m

-n

-ng



# -m、-n、-ng 和 -p、-t、-k 的對應關係

鼻音收音字		入聲收音字
-m	↔	-p
-n	↔	-t
-ng	↔	-k



聲調	符號	例字	拼音
陰平	○ <sup>1</sup>	思	si <sup>1</sup>
陰上	○ <sup>2</sup>	史	si <sup>2</sup>
陰去	○ <sup>3</sup>	試	si <sup>3</sup>
陽平	○ <sup>4</sup>	時	si <sup>4</sup>
陽上	○ <sup>5</sup>	市	si <sup>5</sup>
陽去	○ <sup>6</sup>	事	si <sup>6</sup>

聲調	符號	例字	拼音
陰平	○ <sup>1</sup>	夫	fu <sup>1</sup>
陰上	○ <sup>2</sup>	苦	fu <sup>2</sup>
陰去	○ <sup>3</sup>	富	fu <sup>3</sup>
陽平	○ <sup>4</sup>	扶	fu <sup>4</sup>
陽上	○ <sup>5</sup>	婦	fu <sup>5</sup>
陽去	○ <sup>6</sup>	父	fu <sup>6</sup>

聲調	符號	例字	拼音
陰平	○ <sup>1</sup>	聲	sing <sup>1</sup>
陰上	○ <sup>2</sup>	醒	sing <sup>2</sup>
陰去	○ <sup>3</sup>	勝	sing <sup>3</sup>
陽平	○ <sup>4</sup>	成	sing <sup>4</sup>
陽上	○ <sup>5</sup>	---	sing <sup>5</sup>
陽去	○ <sup>6</sup>	盛	sing <sup>6</sup>
陰入	○ <sup>1</sup>	色	sik <sup>1</sup> (黃sik7)
中入	○ <sup>3</sup>	錫	sik <sup>3</sup> (黃sik8)
陽入	○ <sup>6</sup>	食	sik <sup>6</sup> (黃sik9)

入聲/塞音韻尾字 (-p、-t、-k)

例如：sik

聲調	字例	粵拼	黃錫凌
陰入	色	sik1	sik7
中入	錫	sik3	sik8
陽入	食	sik6	sik9

## 調值

調序	1	2	3	4	5	6	1	2	3	(粵拼)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(黃錫凌)
調名	陰平	陰上	陰去	陽平	陽上	陽去	陰入	中入	陽入	
調值	5-5	3-5	3-3	1-1	1-3	2-2	5.5	3.3	2.2	
	5-3			2-1			5.3			
例字	聲	醒	勝	成	---	盛	色	錫	食	
	邊	扁	變	---	---	便	必	驚	別	
	衣	椅	意	而	以	異	---	---	---	
	分	粉	訓	墳	憤	份	忽	---	佛	

## 調聲口訣

三碗半牛腩麵一百碟

# 調聲練習一

心 (-m)

陰平	○ <sup>1</sup>	心
陰上	○ <sup>2</sup>	審
陰去	○ <sup>3</sup>	滲
陽平	○ <sup>4</sup>	岑
陽上	○ <sup>5</sup>	---
陽去	○ <sup>6</sup>	甚
陰入	○ <sup>1</sup>	濕
中入	○ <sup>3</sup>	---
陽入	○ <sup>6</sup>	拾



## 調聲練習二

煙 (-n)

陰平	○ <sup>1</sup>	煙
陰上	○ <sup>2</sup>	演
陰去	○ <sup>3</sup>	燕
陽平	○ <sup>4</sup>	然
陽上	○ <sup>5</sup>	---
陽去	○ <sup>6</sup>	現
陰入	○ <sup>1</sup>	---
中入	○ <sup>3</sup>	噎
陽入	○ <sup>6</sup>	熱

# 調聲練習三

經 (-ng)

陰平	○ <sup>1</sup>	經
陰上	○ <sup>2</sup>	景
陰去	○ <sup>3</sup>	敬
陽平	○ <sup>4</sup>	---
陽上	○ <sup>5</sup>	---
陽去	○ <sup>6</sup>	競
陰入	○ <sup>1</sup>	激
中入	○ <sup>3</sup>	---
陽入	○ <sup>6</sup>	極

## 調聲練習四

壁 (-k)

陰平

○<sup>1</sup>

冰

陰上

○<sup>2</sup>

丙

陰去

○<sup>3</sup>

併

陽平

○<sup>4</sup>

---

陽上

○<sup>5</sup>

---

陽去

○<sup>6</sup>

並

陰入

○<sup>1</sup>

璧

中入

○<sup>3</sup>

---

陽入

○<sup>6</sup>

---

# 如何分平仄?

平：陰平、陽平

仄：陰上、陰去、陰入、陽上、陽去、中入、陽入

## 「花笑獨欠人不見」

崔護《題都城南莊》：

去年今日此門中，人面桃花相映紅。

人面不知何處在？桃花依舊笑春風。

## 「不記明日黃花昨日現」

「明日」：重陽次日

蘇軾《九日次韻王鞏詩》：

相逢不必忙歸去，明日黃花蝶也愁。



## 5. 結語：歌詞與文學